



ZSCHOPAU



OT Krumhermersdorf

# STADTKURIER

VERTEILERGEBIET ALLE HAUSHALTE: ZSCHOPAU • OT KRUMHERMERSDORF  
STÜTZPUNKTVERTEILUNG: GORNAU • SCHLÖSSCHEN • WALDKIRCHEN

## „Rasen, Rosen und Rabatten - Historische Gärten“ Tag des offenen Denkmals 2006

dazu auf Seite 2



Am Anger in der Zschopauer Wiesenstraße. Foto: G.S.

### Aus dem Inhalt:

- Tag des offenen Denkmals 2006
- Dritte Babyparty auf Schloss Wildeck
- Einschulung ABC-Schützen
- Festmedaille zum 12. Schloss- und Schützenfest
- Informationen des Oberbürgermeisters
- Änderung der Öffnungszeiten des Bürgerbüros
- Programm 12. Schloss- und Schützenfest
- Öffentliche Festsetzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau
- Standesamtliche Nachrichten: Geburten,

Geburtstage, Jubiläen, Sterbefälle

- Was ist los in Zschopau?  
Veranstaltungstermine
- Kinderfest „Rund um den Dicken Heinrich“
- Ein Ringelnatz-Abend im Schloss Wildeck
- 37. Handballturnier um den Pokal der Großen Kreisstadt Zschopau
- Oberliga-Auftakt der Ringer in Zschopau
- Klassentreffen in Schließchen am 09. und 10. September 2006
- 15. Volkswanderung zu Ehren Carl Stülpner
- Besondere Angebote Kontaktcafé
- Bluttransfusion - oft die einzige Chance

### Erscheinungstermin

der nächsten Ausgabe:

**27. September 2006**

**Tag des offenen Denkmals 2006**

Das Thema des diesjährigen Tages des offenen Denkmals am 10. September 2006 lautet:

**„Rasen, Rosen und Rabatten - Historische Gärten“**

Ein Thema, das gerade in diesem Jahr wie für Zschopau gemacht scheint. Ist es doch seit diesem Jahr möglich, in einem der bedeutendsten und schönsten Gärten der Stadt, nämlich dem Garten um das Schloss Wildeck, Ruhe und Entspannung zu finden.

Doch nicht nur Schlossgärten sind als Gründendenkmale interessant. Alle Grünbereiche, die in Verbindung mit Denkmälern, bzw. dem Denkmalschutzgebiet stehen, gehören zu diesem Thema. Wir denken hierbei an Stadtparks, Klostergärten, Blumenschmuck an Villen und Bürgerhäusern, aber auch an Gärten in der Umgebung von Wohn- bzw. Bauernhäusern sowie an Straßenbäume und Alleen und natürlich auch an Friedhöfe.

Alle diese Grünanlagen sind wesentlich für das Erscheinungsbild der Gebäude und baulichen Anlagen. Auch sie gehören neben den historischen Bauten und Stätten zum kulturellen Erbe und geben Auskunft über vergangene Epochen.

Historische Gärten und Parks umfassen das heutige Erscheinungsbild und werden am Tag des offenen Denkmals auch ihre gestalterische Entwicklung im Laufe der Jahrhunderte beinhalten.

In Zschopau werden unter diesem Aspekt im Rahmen eines Vortrages um 10.00 Uhr im Schloss Wildeck, der Park An den Anlagen, die Zschopense mit dem Anger in der Wiesenstraße und natürlich der neu eröffnete Schlossgarten unter die Lupe genommen.

Eine anschließende Führung mit dem Landschaftsarchitekten Gerd Tschersich durch den Schlossgarten bietet Gelegenheit auch Gestaltungs- und Grünpflegefragen für den eigenen Garten mit anzusprechen.

Zu dieser Veranstaltung laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich ein!

*Uta Ehrhardt, Bauamt*



Garten am Vereinshaus Zentrum Neue Arbeit Mittleres Erzgebirge an der Witzschdorfer Straße



Gartenanlage an der Auenstraße

Fotos: G.S. Hauptamt

## Allen ABC-Schützen in der Großen Kreisstadt Zschopau wünschen wir zum Start ins 1. Schuljahr alles Gute und viel Freude beim Lernen!



Am Samstag, dem 09. September 2006 werden sich 72 Schulanfänger auf die gefüllte Schultüte zur Schuleinführung, aber genau so über den neuen Schulranzen mit Füller, Buntstiften, Turnsachen, Turnbeutel, Werkschütze und Malkasten freuen.

In der Großen Kreisstadt Zschopau betreten 36 Schulanfänger (18 Mädchen und 18 Jungen) in der August-Bebel-Schule und 36 Schulanfänger (22 Mädchen und 14 Jungen) in der Grundschule „Am Zschopenberg“ zum ersten Mal ihre Unterrichtsräume.

*Baumann  
Oberbürgermeister*

### Schulanfängerandacht am 9. September, 14.00 Uhr, in der St. Martinskirche

Wir freuen uns, dass wir im September wieder mit einer 1. Klasse Christenlehre beginnen können. Start ist die



**Schulanfängerandacht**

**am 9. September, 14.00 Uhr.**

Dazu laden wir unsere 1.Klässler, ihre Eltern, Geschwister, Großeltern, Paten usw. sehr herzlich in die St. Martinskirche ein.

*Pfarrer Hanke  
Ev.Luth.St. Martinskirchgemeinde Zschopau*

### Dritte Babyparty auf Schloss Wildeck

Oberbürgermeister Baumann empfing im feierlichen Ambiente des Grünen Saales am 12. August 2006 dreißig liebenswerte Babys - 10 Mädchen und 20 Jungen -, die im ersten Halbjahr 2006 das Licht der Welt erblickten.

Die Eltern der im ersten Halbjahr 2006 geborenen Zschopauer und Krumhermersdorfer Erdenbürger nahmen voller Freude das von Oberbürgermeister Klaus Baumann und der Amtsleiterin für Kultus, Jugend und Soziales, Kerstin Buschmann überreichte Begrüßungsgeld der Großen Kreisstadt Zschopau entgegen.

*G. Schmidt, Hauptamt*



Foto: A. Bludau

## Änderung der Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Ab dem 01. September 2006 gelten neue Öffnungszeiten für das städtische Bürgerbüro im Neuen Rathaus, Altmarkt 02:

**Montag bis Donnerstag, 09.00 - 18.00 Uhr**  
**Freitag, 09.00 - 16.00 Uhr.**

Die Entscheidung zu den geänderten Öffnungszeiten wurde getroffen, weil die Besucher die Leistungen des Bürgerbüros vorrangig von Montag bis Donnerstag in Anspruch nehmen.

Das Bürgerbüro erfreut sich seit der Eröffnung am 23. Januar 2006 bei den Bürgerinnen und Bürgern großer Beliebtheit. Die Mitarbeiterinnen bedanken sich herzlich bei den Besuchern für das Vertrauen und bieten weiterhin volle Serviceleistungen an, wie Antragsformulare jeglicher Art, Entsorgungsbenachrichtigungen, Gelbe Säcke, Hundekottüten, Postverkehr für die Ämter, Anzeigen und Hinweise.

A. Woschsch

## Festmedaille zum Schloss- und Schützenfest 2006

Eine Festmedaille in Zinn von 30 mm Durchmesser wird von den Mitgliedern der Numismatischen Gesellschaft Zschopau zum 12. Schloss- und Schützenfest in Zschopau auf einem mittelalterlichen Schlagwerk direkt vor der Münzwerkstatt auf dem Schlosshof geprägt und kann von den Besuchern für 3.- Euro erworben werden. Prägungen in Silber werden auf Bestellung durchgeführt.

Die Medaille zeigt auf der Vorderseite eine Kanone und trägt die Inschrift: „Schloss- und Schützenfest 2006/ NGZ“. Auf der Rückseite ist die Schlossansicht aus südlicher Richtung eingraviert.

Hammer

## Öffentliche Festsitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau

Anlässlich der Eröffnung des 12. Schloss- und Schützenfestes findet am Freitag, dem 25. August 2006, 19.00 Uhr, im Grünen Saal zu Schloss Wildeck eine öffentliche Festsitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau statt.

Im Rahmen dieser Festsitzung werden verdienstvolle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Zschopau mit der Ehrenmedaille ausgezeichnet. Die musikalische Umrahmung gestalten Zschopauer Chöre unter Leitung von Kantor Dietrich Schleinitz.

G.S., Hauptamt

Anzeige -

120 Jahre  
AVON

**FEIERN SIE MIT!**

mit tollen Angeboten  
und Geburtstagspreisen

**Bis zum 15. September 2006**

bekommt jeder AVON-Kunde zusätzlich bei einem Einkauf von mind. 25 Euro ein Geschenk im Wert von **9 Euro**.

**Neu:** Microfaser-Teddyplüsch  
(wie bei QVC) u.v.m.

**AVON-Stübchen Inh. Heike Jantsch**

Mühlenweg 8 · (gegenüber der Ölmühle)  
09509 Pockau · Tel. 037367/83092



Anzeige -

www.suzuki-grandvitara.de

**SUZUKI**

Way of Life!

**Auto Bild** **Auto Bild alles allrad** **AUTO PLIX**

**Bester!** Preis-Leistungs-Sieger im SUV-Test der **AUTO Bild** (Ausgabe 20/06), 18 Wochen führend in der Bestenliste „Preis-Leistungs-Verhältnis“ von **AUTO Straßenverkehr** in der Kategorie Geländewagen/SUV (Ausgabe 3/06 bis 11/06) und Testsieger im Diesel-SUV-Test/Kompaktklasse der **AUTO Bild alles allrad** (Ausgabe 7/06).

**Grand Vitara Diesel 5-Türer**

**200 % Auto-Mobil: 100 % On-Road Performance und 100 % Off-Road Power.**

**Vorführwagenangebot: Comfort-Ausstattung 23.990,- EUR**  
(Finanzierung ab 0,01% möglich)

- Serienmäßig mit ESP®<sup>1</sup> und Rußpartikelfilter
- Permanenter Allradantrieb mit Geländereduktion und Mittendifferenzial
- 1.9-Liter-Common-Rail-Turbodiesel mit **95 kW (129 PS)**

ESP® ist ein geschütztes Warenzeichen der DaimlerChrysler AG.  
Kraftstoffverbrauch innerorts 9,4 l/100 km, außerorts 6,7 l/100 km, kombiniert 7,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoß kombiniert 205 g/km (80/1268/EWG).  
Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**Ihr freundlicher Suzuki Händler im MEK!**

**Waldkirchener Straße 2**  
**09405 Gornau**

**ML AUTO - GmbH**  
SUZUKI Vertragshändler

Telefon 0 37 25 / 2 36 36 • www.suzuki-kkl.de

# Wir feiern das 12. Schloss- und Schützenfest vom 25. bis 27. August 2006 - Feiern Sie einfach mit!



Fotos: G.S., 2005

**Freitag, 25.08.2006**

14.00 Uhr	Schießen für Jedermann	Schießplatz
19.00 Uhr	Sonderstadtratssitzung mit Auszeichnung von verdienstvollen Mitbürgern mit musikalischer Umrahmung durch die Zschopauer Chöre	Grüner Saal
20.30 Uhr	Sonderführung durch den Schlossgarten	Treffpunkt Dicker Heinrich Bühne 1
20.30 - 23.00 Uhr	Musik und Unterhaltung mit der Rainy-Day-Musik Band	

**Samstag, 26.08.2006**

10.00 Uhr	Öffnung Schloss Wildeck	St. Martins Kirche
11.00 Uhr	Konzert der Don Kosaken	
	Setzen der Vogelstangen durch den Schützenverein	Festgelände
13.00 Uhr	Beginn des historischen Vogelschießens	Festgelände
ab 13.00 Uhr	Ausstellung des Imkervereins aus Zschopau	Roter Saal
ab 13.00 Uhr	Schauklöppeln, Bastelstraße und vieles mehr für Kinder	Festgelände
13.00 - 18.00 Uhr	Öffnung Stadtbibliothek mit Bücherverkauf	Stadtbibliothek
13.30 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
14.30 Uhr	Schüler der Musikschule Ars Nova zeigen ihr Können	Bühne 2
15.00 Uhr	Eröffnung des Festes durch den Oberbürgermeister mit der „Schlanken Margarete“ und dem „Dicken Heinrich“	Bühne 1
15.15 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
15.30 Uhr	Jazzmusik aus der Partnerstadt Louny	Bühne 1
16.15 Uhr	Tanzdarbietungen der Kindertanzgruppe Firebird	Bühne 2
17.00 Uhr	Bühnenprogramm	Bühne 1
18.00 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
18.15 Uhr	Chamtzer Bossen	Bühne 1

19.30 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
20.00 Uhr	Musik und Unterhaltung mit Rose & Vorberg, anschließend mit der Gruppe Tandem	Bühne 1
21.00 Uhr	Lampionumzug durch die Stadt Zschopau	Treffpunkt Altmarkt
21.30 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
21.30 Uhr	Sonderführung durch den Schlossgarten	Treffpunkt Dicker Heinrich
22.00 - 24.00 Uhr	Begehung des Dicken Heinrich bei Nacht	

**Sonntag, 27.08.2006**

10.00 Uhr	Öffnung Schloss Wildeck	
ab 10.00 Uhr	Ausstellung des Imkerkreises von Zschopau	Roter Saal
10.30 Uhr	Musikdarbietungen des Fanfaren- und Trompetenkorps Mildenaу	Bühne 1
11.00 Uhr	Auszeichnungsveranstaltung des Schützenvereins Zschopau e.V.	Gelbe Cammer
12.00 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
12.30 Uhr	Unterhaltung mit der Gruppe Harvest	Bühne 1
13.00 - 18.00 Uhr	Öffnung Stadtbibliothek mit Bücherverkauf	Stadtbibliothek
14.00 Uhr	Festumzug	
15.30 Uhr	Unterhaltung mit Hans Spielmann und Gespielin	Bühne 1
16.00 Uhr	Vorführung des Ringervereins „Wildeck 95“ e.V.	Bühne 2
16.30 Uhr	„Zipfelmütze auf Zeitreise“	Bühne 1
	Ein Kinderprogramm von Stockhausen, dem lebendigen Spielzeugland	
17.30 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
18.00 - 22.00 Uhr	Musik und Unterhaltung mit „Ludwig & Joe“	Bühne 1

Änderungen vorbehalten!

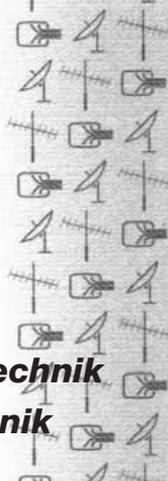
## Wir sehen uns zum 12. Schloss- und Schützenfest

**RADIO** GmbH  
**BACHMANN**

Ludwig-Würkert-Straße 18  
09405 Zschopau

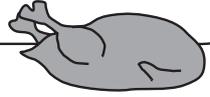
Telefon 0 37 25 / 2 20 34  
Fax: 0 37 25 / 4 49 98 19

- **Rundfunk- und Fernsehtechnik**
- **Antenne und Elektrotechnik**



**AURIS BIGFOOD**

Verpflegungsgesellschaft mbH



Unser Service für jede Gelegenheit:  
Platten, kalte und warme Buffets

**RUFEN SIE UNS AN!**  
**Tel.: 03725 / 44 64 29**

## Adler-Apotheke



Apotheker  
PhR Jörg Wendler



**Öffnungszeiten:** Lange Straße 10  
Mo - Fr 8 - 18 Uhr 09405 Zschopau/E.  
Sa 8 - 12 Uhr

Tel.: (0 37 25) 2 38 63 / 2 38 64

Bitte vergessen Sie Ihre Urlaubsapotheke nicht!

Besuchen Sie  
unsere  
ständige Aus-  
stellung!

### Fenster und Türen

- Ausführung in Alu und Kunststoff  
(Kunststoffelemente auch in Holzdekor)
- Wintergärten
- Vordachkonstruktionen
- Wärmeschutzglas ohne Mehrpreis
- jede Größe
- mit Qualitätsgarantie

auch für  
Baulemente  
Händler

Kostengünstig durch eigene Fertigung

**METALLBAU KORSCHKE**



FENSTER- u. TÜRENZENTRUM  
09405 ZSCHOPAU • Auenstr. 2  
Tel. (03725) 34851-0 • Fax: 80887

SCHÜCO

www.metallbau-korschke.de

Anzeigentelefon: (03722) 50 20 00

Anzeigenfax: (03722) 50 20 01

gut + günstig = **RIEDEL**

Preiswerte Klein- bis Großformatdrucke –  
in allen Auflagen.

**XXL-Drucke/  
Plakate A0**

180 g Photo matt, 4/0 farbig,  
84 x 118,8 cm, 1 Stck

ab **21,00 €**

zum Beispiel

**Flyer DIN A5**

5000 Stck, 4/4 farbig,  
135 g/qm BD

ab **125,00 €**

**Info-Telefon (0 37 22) 40 80 16**

RIEDEL OHG, H.-Heine-Str. 13a, 09247 Chemnitz/OT Röhrsdorf

Alle Preise Netto-Preise und bei Lieferung digitaler, druckfertiger Vorlagen.

*Ihr Fachmann in Zschopau!*

**M. R. Wittig**



- Malerarbeiten ●
- Trockenbau ●
- Sanierung ●
- Fußboden ●
- Baumwollbeschichtung ●

Waldkirchener Straße 10  
09405 Zschopau

Tel.+Fax: (03725) 22044, Funk: 0170-2115636

**Karnbach** Bau • Glaserei & Tischlerei

INNUNGSFACHBETRIEB DES GLASER- UND TISCHLERHANDWERKES

**Glas • Fenster • Ausbau  
Türen • Tore**

Joachim Karnbach  
August-Bebel-Str. 19, 09405 Zschopau,  
Telefon: 03725 / 22494  
Fax: 03725 / 342984

## Veranstaltungen im Haus des Gastes "Volkshaus" Thum Vorschau September

Neumarkt 4 • 09419 Thum  
Telefon:(03 72 97) 76 92 80  
Fax:(03 72 97) 76 92 8- 10  
e-mail: volkshaus-thum@t-online.de



### Samstag, 09.09.2006

09.00-17.00 Uhr **Naturmarkt & Kleintierzüchterausstellung**  
14.00-16.00 Uhr Verkauf von Naturprodukten aller Art,  
auf dem Neumarkt Dreschflegheldarbeiten  
Es musiziert die Bergkapelle Thum

### Färberstraßenfest

ab 11.00 Uhr Auftritt der Kindergärten  
Jahnsbach-Herold-Thum  
ab 14.30 Uhr Buntes Nachmittagsprogramm in der  
Färberstraße u.a. mit: - Zierold Mädels,  
- Gospelchor, - Sauerkraut Fred, - Schluckauf,  
- Disko  
ab 24.00 Uhr - Feuerwerk

### 09.09.2006

17.00 Uhr **Treffen der erzgebirgischen  
Nachtwächter & Türmer**

### Sonntag, 10.09.2006

9.00-13.00 Uhr Kleintierzüchterausstellung im Haus des Gastes  
„Sommerschau der Kleintierzüchter“,  
Rassegeflügel, Kaninchen, Tombola

### Samstag, 16.09.2006

20.00 Uhr Tanzabend

### Sonntag, 29.09.2006

19.00 Uhr Jubiläumsveranstaltung

### „5 Jahre Haus des Gastes „Volkshaus“

Die Kulturgruppen unserer Stadt haben sich zusammengefunden und gestalten für Sie einen Programmmix von Tanz über Blasmusik bis zum Theater. Natürlich auch mit von der Partie: „Der Dramatische Verein Thum“ mit Sketchen aus vergangenen Stücken. Und wer könnte da besser durch das Programm führen als Alleinunterhalter Jürgen Noske. – Lassen Sie sich überraschen. –

Neben den Veranstaltungen können Sie den Bauablauf des Hauses des Gastes „Volkshaus“ vom Abriss bis zum Neubau in einer hervorragenden Fotodokumentation von Fotograf Stefan Schulze bewundern. Interessierte Bürger sind zur Veranstaltung herzlich eingeladen. Der Eintritt der Veranstaltung ist frei. Aus Platzkapazitätsgründen bitten wir Sie, sich eine Eintrittskarte in der Touristinformation des Haus des Gastes abzuholen.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

## Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG



### Aktuelle Wohnungsangebote der WG Zschopautal eG



#### 2-Raum-Wohnung mit Balkon

Wolkenstein, Tulpenweg 3,  
ca. 50,16 m<sup>2</sup>, sanierter Neubau,  
Küche und Bad gefliest mit Fenster,  
Keller, Einkaufsmöglichkeit in unmittel-  
barer Nähe,  
216,00 € zuzüglich NK

#### 3-Raum-Wohnung

Frei ab 01.10.2006  
Scharfenstein, Untere Siedlungsstr.84  
ca. 64,32 m<sup>2</sup> sanierter Altbau,  
Küche und Bad gefliest mit Fenster,  
Keller/Dachboden, Erdgeschoss,  
Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne  
Gebühr,  
312,00 € zuzüglich NK

#### 4-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Launer Ring 24  
ca. 67,96 m<sup>2</sup>, teilsanierter Neubau,  
Küche und Bad gefliest, neue Fenster,  
Keller, Stellplatz in unmittelbarer Nähe  
ohne Gebühr,  
260,00 € zuzüglich NK

#### 4-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Rosa-Luxemburg-Straße 4  
ca. 67,96 m<sup>2</sup>, teilsanierter Neubau,  
Küche und Bad gefliest, neue Fenster,  
Keller, Stellplatz in unmittelbarer Nähe  
ohne Gebühr,  
260,00 € zuzüglich NK

#### Gästewohnung

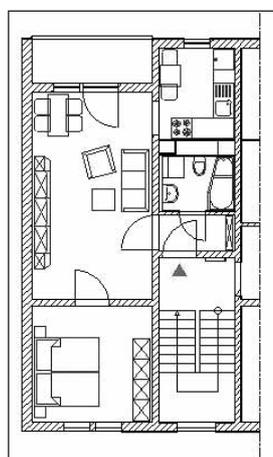
Zschopau, Launer Ring 24  
Übernachtung ab 20,00 € für 3 Personen

### Ihre Vorteile:

Bei Neubezug erlassen  
wir Ihnen die Grundmiete  
für den ersten Monat.

Weitere Angebote und  
Informationen  
finden Sie unter:

[www.wg-zschopautal.de](http://www.wg-zschopautal.de)



Grundriss  
Greßlerweg 4

Ihr Ansprechpartner: Herr Voigt, Tel.: 03725 / 77 294, Fax: 03725 / 77 922  
Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG · Altmarkt 8, 09405 Zschopau

## Der Oberbürgermeister informiert



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Baugeschehen in Zschopau geht zügig voran. Die Kreisverwaltung hat mit dem Vorhaben Stützwand Thumer Straße begonnen. Die städtischen Maßnahmen Talstraße OT Krumhermersdorf, Rekonstruktion Freibad OT Krumhermersdorf, 2. Abschnitt Aufwertung Außenanlagen August-Bebel-Wohngebiet/Bolzplatz, 2. Abschnitt Park An den Anlagen sind in der Durchführung. Seit dem 3. August wird das Musikzimmer in der Grundschule „Am

Zscho-penberg“ gebaut. Die Reparatur der Außenentwässerung in der Kita „Piffikus“ ist erledigt.

Am Schloß werden derzeit die eingestürzten Schloßterassen im nicht begehbaren Bereich der Außenanlagen wieder neu aufgesetzt. Die Rekonstruktion der Treppenhäuser im Ostflügel und in der „Schlanken

Margarethe“ wird nach dem Schloß- und Schützenfest fortgesetzt. Am 10. September findet der Tag des offenen Denkmals im Schloß unter anderem mit einem Vortrag unter dem Motto „Rasen, Rosen und Rabatten – und Historische Gärten“ von Herrn Tschersich statt. Zu diesem interessanten Thema lade ich Sie schon jetzt herzlich ein.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, das 12. Schloß- und Schützenfest steht vor der Tür und hält wieder ein tolles Programm und viele Überraschungen für Sie bereit. Gäste aus Neckarsulm, Louny und Zwertl werden dieses Fest besuchen und bereichern. Ich lade Sie ganz herzlich ein, an den drei Tagen an unserem Stadtfest teilzunehmen. Höhepunkt wird sicher wieder der sonntägliche Umzug sein, der in diesem Jahr erstmals am Rathaus vorbeiführt. Freuen wir uns gemeinsam wieder auf ein fröhliches Miteinander im historischen Umfeld. Seien Sie und Ihre Gäste uns herzlich willkommen.

Ich wünsche Ihnen noch einen sonnigen August und unseren ABC-Schützen einen erfolgreichen und schönen Schulanfang.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr  
**Klaus Baumann**  
**Oberbürgermeister**

## Standesamtliche Nachrichten



*Den Bund für das Leben  
haben im Standesamt Zschopau  
geschlossen:*

**am 26. Juni 2006, Lothar und Elke Hönicke geb. Uhlig, wohnhaft in Gornau;**

**am 30. Juni 2006, Lars und Maike Böttcher geb. Sieber, wohnhaft in Berlin und Gornau;**

**am 08. Juli 2006, Heiko und Katrin Baudler, geb. Nitsche, wohnhaft in Mühlingen;**

**am 08. Juli 2006, Holger und Stefanie Gärtner, geb. Gröschl, wohnhaft in Zschopau OT Krumhermersdorf;**

**am 22. Juli 2006, Mike und Claudia Frohs geb. Uhlig, wohnhaft in Forchheim/Oberfr. und Zschopau;**

**am 29. Juli 2006, Ronny und Katja Geinitz geb. Voigt, wohnhaft in Gornau;**

**am 29. Juli 2006, Mike und Silke Arnold geb. Krüpfanz, wohnhaft in Gornau;**

**am 12. August 2006, Thomas und Franziska Reichel geb. Richter, wohnhaft in Börnichen.**

**Für den gemeinsamen Lebensweg viel Glück!**

### In Zschopau wurden geboren:

**am 13. Juli 2006, Linus Zschau**  
Eltern: Heike und Tino Zschau, Zschopau

**am 14. Juli 2006, Zoe Leoni Scheller**  
Eltern: Sandra Claus und Sebastian Scheller, Zschopau

**am 19. Juli 2006, Quentin Enrico Winkler**  
Eltern: Katrin Winkler und Enrico Knoth, Gornau, Ortsteil Dittmannsdorf

**am 20. Juli 2006, Saskia Schreiter**  
Eltern: Nancy und André Schreiter, Großbolbersdorf

**am 22. Juli 2006, Alexander Holler**  
Eltern: Monique Holler und André Hentschel, Zschopau

**am 22. Juli 2006, Xenia Hüttlein**  
Eltern: Galina und Paul Hüttlein, Zschopau

**am 25. Juli 2006, Elisa Svenja und Finley Erich Kurz**  
Eltern: Annett Kurz-Haase und Thomas Kurz, Großbolbersdorf

**am 28. Juli 2006, Aylene Hanwald**  
Eltern: Anja Hanwald, Zschopau

**am 31. Juli 2006, Lea Martin**  
Eltern: Sandra Hofmann und Sven Martin, Zschopau

**am 01. August 2006, Hanna Ullmann**  
Eltern: Heike Ullmann und Thomas Grämer, Waldkirchen

**am 03. August 2006, Daniel Schönherr**  
Eltern: Lenka und Jens Schönherr, Zschopau

**am 06. August 2006, Lena Göthel**  
Eltern: Mirjam und Thomas Göthel, Amtsberg, Ortsteil Weißbach

**am 07. August 2006, Luca Jayden Totzauer**  
Eltern: Sabrina Köhler und Eric Totzauer, Zschopau

**am 09. August 2006, Leon Fritzsche**  
Eltern: Daniela Fritzsche und Jan Flurschütz, Zschopau

**Herzliche Glückwünsche!**

#### IMPRESSUM: Verantwortlich für den amtlichen und sonstigen

redaktionellen Teil: Stadtverwaltung Zschopau, Oberbürgermeister Klaus Baumann, Altmarkt 02, 09405 Zschopau, Tel.: 03725/2870;

Internetadresse: [www.zschopau.de](http://www.zschopau.de), e-mail: [stadtkurier@zschopau.de](mailto:stadtkurier@zschopau.de)

Anzeigeneinkauf / Gesamtherstellung: RIEDEL OHG, Chemnitz, OT Röhrsdorf,

Inhaber: Annemarie u. Reinhard Riedel. Tel.: 03722/502000,

e-mail: [riedel-ohg@chemonline.de](mailto:riedel-ohg@chemonline.de); [www.riedel-ohg.de](http://www.riedel-ohg.de)

Verteilung: adresslos an alle frei zugänglichen Haushalte im Amtsblattgebiet;

## Wir gratulieren

Der Zschopauer Stadtkurier übermittelt herzliche Glückwünsche zum Geburtstag an die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Zschopau und im Ortsteil Krumhermersdorf, die im Monat August ihren Ehrentag begehen:

### Stadt Zschopau

#### 70. Geburtstag

Herrn Helmut Dober  
Herrn Andreas Feilin  
Herrn Karl Groß  
Frau Ilse Lange  
Frau Erika Lohse  
Frau Regina Seitenglanz

#### 71. Geburtstag

Frau Lieselotte Clauß  
Frau Maria Fiedler  
Frau Irmgard Frenzel  
Frau Eva John  
Herrn Reiner Lange  
Frau Christa Reinhold  
Herrn Ronald Scherzer  
Frau Ursula Stoll

#### 72. Geburtstag

Frau Gertraude Böhm  
Frau Ilse Grunert  
Herrn Dr. Peter Hammer  
Frau Gisela Hänel  
Frau Brunhilde Hoenecke  
Herrn Gotthard Kahl  
Frau Helga Kaiser  
Frau Liane Kempte  
Frau Gisela Melzer  
Frau Ingrid Salevsky  
Frau Thea Schilde  
Frau Ursula Schüller  
Herrn Manfred Schwarz  
Frau Inge Staeck

#### 73. Geburtstag

Herrn Günter Borngräber  
Herrn Manfred Haase  
Herrn Gerhard Schellenberger  
Herrn Helmut Siegel  
Frau Gertrud Wagner  
Herrn Harald Wagener

#### 74. Geburtstag

Herrn Wolfgang Hofmann  
Frau Sophie Oehme  
Frau Hildegard Püschel  
Herrn Werner Reuter  
Herrn Rolf Rönnau  
Frau Martha Schümann

#### 75. Geburtstag

Frau Anneliese Fischer  
Herrn Karl Guttzeit  
Herrn Manfred Heinig  
Herrn Werner König  
Frau Dorothea Kühnel

#### 76. Geburtstag

Frau Christa Heinrich  
Frau Inge Hunger  
Frau Gisela Kaiser

Herrn Reiner Marian  
Herrn Manfred Messig  
Herrn Jaromir Rizek  
Frau Ingeborg Schubert  
Frau Ingeburg Weber

#### 77. Geburtstag

Frau Almuth Dähnert  
Herrn Gerhard Franze  
Frau Gertraud Hiller  
Frau Margot Ludwig  
Frau Irene Maurus  
Herrn Werner Oehme  
Frau Ingeburg Rühlig  
Herrn Rolf Schumann  
Frau Renate Stephani

#### 78. Geburtstag

Frau Margarete Drechsler  
Frau Gerda Emmrich  
Frau Elfriede Findeisen  
Herrn Franz Geschwäntner

#### 79. Geburtstag

Herrn Rudi Auge  
Frau Ursula Göthel  
Frau Hanna Mühlner  
Frau Erika Richter  
Frau Ruth Thiergen  
Frau Irene Weber  
Frau Erika Winkler

#### 80. Geburtstag

Frau Irmgard Arnold  
Frau Luzie Beyer  
Herrn Horst Orgis  
Herrn Gerhard Schubert

#### 81. Geburtstag

Frau Hildegard Baumann  
Herrn Herbert Beyer  
Frau Annelies Bonitz  
Frau Magdalena Göbel  
Frau Herta Lindner  
Herrn Georg Stierl

#### 82. Geburtstag

Herrn Werner Arnold  
Herrn Harry Klemm  
Frau Elfriede Opitz  
Frau Erna Schirmer  
Herrn Siegfried Weber  
Herrn Erwin Wolf

#### 83. Geburtstag

Herrn Heinz Siegmund

#### 84. Geburtstag

Frau Lisa Kluge  
Frau Inge Köhler  
Frau Charlotte Richter  
Frau Hildegard Schlicke  
Frau Käthe Schreiter

#### 85. Geburtstag

Frau Annemarie Hösel  
Frau Elfriede Prang

#### 86. Geburtstag

Frau Ilse Nestler  
Frau Marie Pelkner  
Frau Elfriede Zenker

#### 88. Geburtstag

Frau Elly Berger

#### 89. Geburtstag

Frau Anneliese Sandner

#### 93. Geburtstag

Frau Dora Dekan  
Herrn Max Rädisch

#### 94. Geburtstag

Frau Irmgard Mehlhorn

#### 96. Geburtstag

Frau Hildegard Minkos

Das Fest der  
Diamantenen Hochzeit,  
den 60. Hochzeitstag, feierten  
am 17. August 2006

Frau Dorle und  
Herr Heinz Voigt.

Das Fest der  
Goldenen Hochzeit,  
den 50. Hochzeitstag, feierten  
am 18. August 2006

Frau Irene und  
Herr Werner Maurus.

Herzliche Glückwünsche,  
alles Gute und weiterhin  
gemeinsame schöne Stunden!

Baumann  
Oberbürgermeister

### Ortsteil Krumhermersdorf

#### 70. Geburtstag

Herrn Manfred Bergelt  
Herrn Friedemann Reichel  
Frau Margarete Richter  
Herrn Dieter Wolf

#### 71. Geburtstag

Frau Monika Krauß  
Herrn Erhard Löschner

#### 72. Geburtstag

Herrn Heinz Wunderlich

#### 73. Geburtstag

Frau Ruth Neubert

#### 74. Geburtstag

Frau Ilse Klemm

#### 75. Geburtstag

Frau Ilse Endler

#### 76. Geburtstag

Frau Marianne Hänel  
Herrn Gerhard Marquardt

#### 77. Geburtstag

Frau Helga Martin  
Frau Hanni Richter  
Frau Dorothea Uhlig

#### 78. Geburtstag

Herrn Kurt Kreißig  
Frau Anneliese Marquardt

#### 79. Geburtstag

Frau Waltraute Gerlach

#### 81. Geburtstag

Herrn Kurt Hähnel

#### 84. Geburtstag

Frau Erika Bieber  
Frau Herta Wagner

#### 85. Geburtstag

Frau Marga Bieber

#### 87. Geburtstag

Frau Gertrud Görner

#### 93. Geburtstag

Herrn Helmut Philipp

Baumann  
Oberbürgermeister





**Was ist los in Zschopau?  
Große Kreisstadt Zschopau  
Veranstaltungstermine September**

montags, 19.30 Uhr Posaunenchor, Kirche  
montags, 8 – 11, Kostenlose Beratung und Schätzung durch Mitglieder der Numismatischen Gesellschaft Zschopau, Schloss Wildeck, Münzwerkstatt  
dienstags, 16 – 18 Uhr, Nachmittag für Aussiedler, KEZ  
dienstags, 18 Uhr, Schach, Schloss Wildeck, Gelbe Cammer  
mittwochs, 15 – 17.30 Uhr, Klöppelzirkel des Heimatvereins, Schloss Wildeck, Vereinsraum  
mittwochs, 14 Uhr, Kreativzirkel, KEZ  
mittwochs, 19 – 21 Uhr, Textiles Gestalten I, Schloss Wildeck, Vereinsraum  
donnerstags, 14 Uhr, Kindertreff, KEZ  
donnerstags, 15 – 17 Uhr, Klöppelnachmittag, Schnitzerheim  
donnerstags, 19 Uhr, Sport f. deutsche u. Spätaussiedlerjugendliche, Turnhalle am Zschopenberg  
donnerstags, 18 – 20 Uhr, Schnitzabend für Kinder und Erwachsene, Schnitzerheim  
freitags, 19.00 Uhr, Treff der Zschopauer Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde e.V. im Schützenhaus  
sonntags, 09.30 Uhr, Nordic-Walking-Lauftreff für Anfänger und Fortgeschrittene an der Skibaude am Zschopenberg.

**01. – 03. Tag der Sachsen in Marienberg**

**03. Frühschoppen**

Ort: Gefängnishof  
Zeit: 10 Uhr

**04. Klöppelgruppe II**

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 15-18 Uhr

**05. AG Straßen, Häuser, Plätze**

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 19-21 Uhr

**06. Übungsabend Singkreis**

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 19.30-21 Uhr

**07. Übungsabend Männerchor**

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 19.30-21 Uhr

**08. Volkswandertag zu Ehren Carl Stülpner in Scharfenstein -Programm auf dem Festplatz**

Zeit: ab 19 Uhr

**09. Schulanfang**

Ort: Grundschule „Am Zschopenberg“ und August Bebel Schule

**09. Schulanfängerandacht**

Ort: St. Martinskirche; Zeit: 14 Uhr

**09. Kinderfest**

Ort: Schloss Wildeck; Zeit: 14-18 Uhr

**09. 37. TSV Zschopau, Handballturnier um den Pokal der Großen Kreisstadt Zschopau**

Ort: Berufliches Schulzentrum Zschopau-Nord  
Zeit: ab 11.15 Uhr

**09. 15. Carl-Stülpner-Volkswandertag (CSP)**

Ort: Start in Scharfenstein, Vereinshaus des EZV, Großbolbersdorfer Str. 39 D  
Zeit: 7-10 Uhr

**10. Tag des offenen Denkmals - Vortrag**

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 10 Uhr

**11. Hardanger**

Ort: Seniorenclub; Zeit: 15-18 Uhr

**13. Puppentheater „Kaspars Märchenstunde“**

Ort: Schloss Wildeck, Grüner Saal  
Zeit: 16-17.30 Uhr

**13. Geführte Wanderung**

Ort: Touristinformation Schloss Wildeck  
Zeit: 9 Uhr, Unkostenbeitrag: 1,00 €

**13. Blutspendenaktion**

Ort: MAN Mittelschule  
Zeit: 15-19 Uhr

**16. 14. Zschopauer Berglauf**

Ort: Start Turnhalle Grundschule Am Zschopenberg  
Zeit: Start ab 13.15 Uhr

**18. Klöppelgruppe II**

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 15-18 Uhr

**19. AG Straßen, Häuser, Plätze**

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 19-21 Uhr

**20. Übungsabend Singkreis**

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 19.30-21 Uhr

**20. Textiles Gestalten II**

Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer  
Zeit: 18.30-21 Uhr

**21. Übungsabend Männerchor**

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 19.30-21 Uhr

**21. Vereinstreffen Numismatische Gesellschaft Zschopau**

Ort: Gartenbaude „Am Gräbel“  
Zeit: 19 Uhr

**22. AG Straßen, Häuser, Plätze**

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 19-21 Uhr

**22. Liedermacherkonzert mit Arno Backhaus**

Ort: Kirche Krumhermersdorf  
Zeit: 19.30 Uhr

**23. Ringelnetz-Abend, „Da hilft kein Pfefferminz und kein Höllenstein“ mit Kabarettist G. Kappich**

Ort: Schloss Wildeck, Grüner Saal  
Zeit: 19.30 Uhr

**24. Erntedankgottesdienst in erzgebirgischer Mundart mit Pfr. Dietmar Soltau, Schönbrunn**

Ort: Kirche Krumhermersdorf  
Zeit: 10 Uhr

**25. Hardanger**

Ort: Seniorenclub; Zeit: 15-18 Uhr

**27. Kooperationsbörse Zuliefererindustrie Erzgebirge**

Ort: Schwarzenberg Ritter-Georg-Halle  
Zeit: 10-16 Uhr

**29. Fußballspiel Auswahl Krumhermersdorf – „Göttliche Grashüpfer“**

Ort: Fußballplatz  
Zeit: 17 Uhr

**30. Volksfest „Kirche mitten im Dorf“**

Ort: alter Sportplatz, Festzelt  
Zeit: 14 Uhr

*Änderungen vorbehalten! Alle Termine ohne Gewähr. Es konnten nur Termine, von denen wir Kenntnis haben, berücksichtigt werden.*

*Alle Interessenten – aber auch Urlauber – sind zu den Veranstaltungen herzlich eingeladen!*

*Touristische Anfragen bitte an die Tourist-Information im Schloss Wildeck Zschopau, unter Tel.: 03725/287 287, Fax: 287 288 oder im Internet: <http://www.zschopau-info.de>*

## Kinderfest „Rund um den Dicken Heinrich“ - von Kindern für Kinder

Der „Dicke Heinrich“ und die „Schlanke Margarethe“ laden alle Kinder, Eltern und Verwandte zum Kinderfest am Samstag, dem 09.09. von 14.00 - 18.00 Uhr auf ihr Schloss Wildeck herzlich ein. Wie jedes Jahr wurde ein buntes Programm mit Spiel, Spannung und natürlich einigen Überraschungen vorbereitet. Ihr könnt euch an den Großspielgeräten sportlich betätigen, die Hüpfburg strapazieren oder mit den Eseln eine Runde im Schlosshof reiten.

Um 15.00 Uhr gibt es eine lustige Show mit Zauberei vom Märchen-Express Gera und anschließend zeigt die Tanzgruppe der MAN-Schule ihr Können.

Eure Kreativität könnt ihr an den Bastelstraßen oder am Malwettbewerb austesten. Während ihr euch vielleicht beim Kinderschminken verwandeln lasst, können eure Eltern einen Spaziergang durch unseren wunderschönen Schlossgarten machen. Die Schulen und Kindertagesstätten der Stadt Zschopau beteiligen sich an der Ausgestaltung des Festes.

Für das leibliche Wohl wird in dem neu eröffneten Imbiss „Gefängnishof“ gesorgt.

R. Hofmann

SGL Kultur und Sport

## 37. Handballturnier um den Pokal der Großen Kreisstadt Zschopau

Die Abt. Handball des TSV Zschopau führt am 9. September 2006 das 37. Handballturnier um den Pokal der Großen Kreisstadt Zschopau durch. Zum ersten Mal sind es in diesem Jahr 8 Mannschaften, die um diesen Pokal kämpfen.

Dem TSV Zschopau haben die Mannschaften aus Zwickau, Rottluff, Oberlosa I und II, Fraureuth, Burghardtsdorf und Borstendorf ihre Teilnahme zugesagt. Das Turnier findet in der Turnhalle des Berufsschulzentrum Zschopau Nord statt. Gespielt wird in 2 Staffeln, wobei die jeweils erstplatzierten im Finale um den Pokal der Großen Kreisstadt Zschopau spielen.

Die Eröffnung findet um 11.15 Uhr und die Siegerehrung gegen 18.15 Uhr statt. Die Handballer des TSV Zschopau würden sich sehr freuen, viele Handballfans zu diesem Turnier begrüßen zu können.

Abt. Handball TSV Zschopau

## Ein Ringelnetz-Abend im Schloss Wildeck

Am 23.09.2006 gastiert der Sprechkünstler und Kabarettist G.Kappich mit seinem Ringelnetz-Abend

„Da hilft kein Pfefferminz und kein Höllenstein“

im Schloss Wildeck in Zschopau.

Er ist mit seinem Programm zwischen Lübeck und Böhmen, von Dresden bis zur Weinstraße mit großem Erfolg unterwegs.

Der Künstler bringt uns einen gut gemixten Ringelnetzabend, voller Besinnlichkeit und Tiefe, voller feiner Ironie und auch drastischem Humor. Freuen wir uns auf die Seemannsballaden und starken Sprüche, dazu die oft überraschenden Ideen, seine Geschichten für (große und kleine) Kinder und noch viel mehr.

Die Veranstaltung findet am Samstag, den 23.09.2006, 19.30 Uhr im Grünen Saal des Schlosses Wildeck in Zschopau statt.

Kartenvorbestellungen werden unter 03725 / 287170 entgegengenommen. Diese reservierten Karten sind bis spätestens einen Tag vor Veranstaltung abzuholen.

Der Kartenvorverkauf an der Kasse Schloss Wildeck ist ab sofort möglich.

R. Hofmann

SGL Kultur und Sport

## Oberliga-Auftakt findet in Zschopau statt

**Ringen: WKG Gelenau/Zschopau II empfängt Lugau am 26. August in der Turnhalle der Nexö-Schule**

Zschopau. Gleich zum Auftakt der neuen Ligasaison wartet auf die Ringer und Fans des Zschopauer Ringervereins "Wildeck 95" ein echter Leckerbissen. Den Verantwortlichen des Vereins ist es gelungen, den Auftakt der Wettkampfgemeinschaft Gelenau/Zschopau II in der Oberliga Sachsen nach Zschopau zu holen. Am 26. August empfängt die Mannschaft von Trainer Jens Hübner 19.30 Uhr in der Turnhalle der Nexö-Schule mit Lugau einen hochkarätigen Gegner. Im Vorkampf treffen ab 17.30 Uhr die Jugend-Mannschaften beider Vereine aufeinander.

"Normal werden die Heimkämpfe allesamt im Gelenauer Sportareal Erzgebirgsblick ausgetragen, wo auch die Bundesliga-Duelle der ersten Mannschaft stattfinden. Aber im Rahmen des Schloss- und Schützenfests wollten wir den vielen Besuchern auch einmal in Zschopau einen Ligakampf präsentieren", erklärt Hübner. Der Coach freut sich ungemein darauf, mit seinen Schützlingen in Zschopau einen Kampf auszutragen. Schließlich hatte er den größten Anteil am Aufbau des ZRV, der 1995 gegründet wurde und mittlerweile knapp 60 Mitglieder zählt. Vor allem Kinder und Jugendliche konnten in der MZ-Stadt für den Mattensport begeistert werden.

Am 26. August werden viele der Athleten auf der Matte zu sehen sein. So gehören zu der gemeinsam mit dem RSK "Jugendkraft 1898" Gelenau zusammengestellten Mannschaft mit Michel Breidel, Daniel Schölzel, Marcel Hübner und David Fritzsche auch drei Zschopauer zu den Leistungsträgern. Gegen die Lugauer, die im vergangenen Jahr um den Titel mitkämpften, wird es für die im Oberliga-Mittelfeld einzuschätzende Mannschaft von Hübner allerdings schwer.

Ein ZRV-Vertreter hat sich sogar für die Bundesliga viel vorgenommen, wo üblicher Weise auch Björn Lehnert ständig am Start war. Dieser ist jedoch derzeit am Kreuzband verletzt, so dass Michel Breidel derzeit als einziger Zschopauer Vertreter zum Bundesliga-Kader gehört. Der 19-Jährige hat sowohl als Aktiver als auch als Trainer schon viel vollbracht. So konnte er seine eigenen Erfahrungen nutzen, um dem Nachwuchs viel in Sachen Technik und Taktik beizubringen. Junge Sportler wie Steve Buttke, Felix Oehme, Stanley Neumann, Tommy Schierig und Toni Wohlgemuth wollen nach unzähligen Stunden Trainings und der abgelaufenen Einzelsaison nun wieder in der Jugendliga ihr Können zeigen. Einige von ihnen hoffen sogar, sich dadurch für Einsätze im Männerbereich zu empfehlen, wobei sie auf eine große Unterstützung durch das Heimpublikum hoffen.

Andreas Bauer

- 10 -

## 15. Volkswandertag zu Ehren von Carl Stülpner,

15 Jahre Carl Stülpner Pokal (CSP) und  
110 Jahre Geschäftsbeziehungen der Vereinsgaststätte  
„Siebers Erben“ mit dem Einsiedler Brauhaus

Rahmenprogramm auf dem Festplatz (Start/Ziel):

Freitag, 08.09.2006, 19.00 Uhr Lampionumzug mit Kanonendonner der Grenadiere, angeführt von 4 Grenadiern des Grenadierbattalions von Spiegel e.V., Carl Stülpner und dem Spielmannszug Chemnitztal; anschließend Lagerfeuer und Biergartenbetrieb

Samstag, 09.09.2006,

7.00 - 10.00 Uhr Start zur Carl-Stülpner-Volkswanderung  
13.00 Uhr Meinersdorfer Blasmusikanten  
14.00 Uhr Siegerehrung des CSP-Wettbewerb  
16.00 Uhr Heimatgruppe Waldhäuser  
17.30 Uhr Unterhaltung und Gute Laune mit Radio Erzgebirge, Biergartenbetrieb

Wanderer und Gäste sind zum Rahmenprogramm herzlich eingeladen!

## 15. Carl-Stülpner-Volkswandertag (CSP) Samstag 9. September 2006 in Scharfenstein

Veranstalter: EZV Scharfenstein und Gemeinde Drebach,  
OT Scharfenstein,  
Dieter Graichen, Am Kuhberg 48A,  
09435 Scharfenstein Tel.: 037 25 / 77 101 o. 78 07 81

Strecken in km: 9 18 23 30  
Anstieg in m: 180 440 520 620

Streckenführung:

9 km-Strecke: Scharfenstein, Griebbach, Weber-Hans-Felsen, Affenstein, Schlösselmühle, Bahnhof Willischtal, Zschopautalweg, Scharfenstein

18 km-Strecke: Scharfenstein, Griebbach, Weber-Hans-Felsen, Affenstein, Schlösselmühle, Stülpnerbrunnen, Bodemerkanzel, Zschopau, Schloss Wildeck, Mosens Ruh, Cottabank, Zschimmerhöhe, Teufelsnase, Kanzel, Scharfenstein

23 km-Strecke: Scharfenstein, Griebbach, Weber-Hans-Felsen, Affenstein, Schlösselmühle, Stülpnerbrunnen, Bodemerkanzel, Zschopau, Schloss Wildeck, Uferweg, Wurzelweg, MZ-Dreieck, Mosens Ruh, Cottabank, Zschimmerhöhe, Teufelsnase, Kanzel, Scharfenstein

30 km-Strecke: Scharfenstein, Griebbach, Weber-Hans-Felsen, Affenstein, Schlösselmühle, Stülpnerbrunnen, Bodemerkanzel, Zschopau, Schloss Wildeck, Uferweg, Krumhermersdorf, Pilzhübel, Anton-Günther-Ecke, Hohndorf, Dischautal, Mosens Ruh, Cottabank, Zschimmerhöhe, Teufelsnase, Kanzel, Scharfenstein

Start: Vereinshaus des EZV 7.00 - 10.00 Uhr  
Großolbersdorfer Straße 39D

Ziel: wie Start bis 15 Uhr

Siegerehrung: Carl-Stülpner-Pokal 14.00 Uhr

Startgebühr: Erwachsene 2,- €  
Kinder bis 16 Jahre frei

Verpflegung: aus dem Rucksack, an Kontrollpunkten Schnitten und Tee (insoweit der Vorrat reicht)

Parkmöglichkeit: am Verwaltungsverband und Werkshof im Gewerbepark, August-Bebel-Straße kostenfrei

Hinweise: -Bahnreise - Strecke Chemnitz-Bärenstein  
-Übernachtung über Veranstalter  
-Imbiss- und Getränkeversorgung  
-Wanderkarte Sachsen 1:25000 Nr. 22 wird empfohlen  
-Versicherungsschutz eigenverantwortlich

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

**KONTAKTCAFE**

in der sozialtherapeutischen Wohnstätte „Lebensbrücke“,  
Töpferstraße 33 in 09496 Marienberg, Telefon: 03735 / 6604 - 22  
Besondere Angebote im Monat September 2006

Donnerstag, 07.09.06, 15 Uhr, \*Grillnachmittag  
Dienstag, 12.09.06, 15 Uhr, \*Begrüßung eines neuen Erdenbürgers  
Donnerstag, 21.09.06, 14 Uhr, Reinigung Außenanlagen des  
Kontaktcafé  
Samstag, 23.09.06, 13 Uhr, \*Besuch in Heidersdorf  
Montag, 28.08.06, 15 Uhr, \*Bowling  
Donnerstag, 28.09.06, 14 Uhr, \*Verabschiedung Frau Leibiger

\*Anmeldung erforderlich

Jeden Freitag backen wir Kuchen für das Kaffeetrinken am Sonntag!!!  
Andacht jeden Mittwoch 15.30 Uhr  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 13 - 19 Uhr, Samstag geschlossen,  
Sonntag 13 - 19 Uhr, <http://www.kirche-marienberg.de/diakonie/>

**Bluttransfusion - oft die einzige Überlebenschance**

Unser Blut erfüllt eine Vielzahl von Körperfunktionen: Sauerstoff- und Kohlendioxidtransport, Wärmeregulation, Infektabwehr, Wundverschluss und Heilung, Transport von Nährstoffen, Salzen, Hormonen und Stoffwechselprodukten sind nur die wichtigsten Aufgaben. Auf Grund der Komplexität dieser Funktionen ist es bis heute nicht gelungen, einen vollwertigen künstlichen Ersatz für Blut zu entwickeln. Dabei gab es schon frühzeitig viele Bemühungen hierzu. Auch heute hat man nur die Möglichkeit die Blutflüssigkeit (Plasma) teilweise und kurzfristig mit künstlichen Produkten zu ersetzen und man ist in der Lage Antikörper (Abwehrstoffe) mit Zellkulturen herzustellen.

Die Blutspende ist aber nicht zu ersetzen. Blut hat in der Medizin einen hohen Stellenwert. Der Bedarf bei Operationen und Verletzungen stellt nur einen Teil der Einsatzgebiete dar. Der Einsatz von Blut- und Blutbestandteilen gliedert sich in etwa so: 19% bei Krebserkrankungen, 16% bei Herzerkrankungen, 16% bei Magen- und Darmerkrankungen, 12% bei Unfallverletzungen, 6% bei Leber- und Nierenerkrankungen, 5% bei Blutarmut und Blutkrankheiten, 4% bei Komplikationen bei Geburten, 4% bei Knochen- und Gelenkerkrankungen sowie 18% bei weiteren speziellen Einsatzgebieten.

Bluttransfusionen sind jedoch nur dann möglich, wenn sich auch ausreichend Blutspender finden. Leider ist das oft nicht im ausreichenden Maße der Fall. Immer wiederkehrende Engpässe mit der Auswirkung von Verschiebungen geplanter Operationen sind die Folge. Diesen Zustand verbessern kann jeder gesunde Einwohner der Region zwischen 18 und 68 (Neuspender bis 60), indem er zur Blutspende kommt.

**Nächster Blutspendetermin ist am Mittwoch, dem 13.09.2006, zwischen 15.00 und 19.00 Uhr, in der Mittelschule M.-A.-Nexö Zschopau, An den Anlagen 19.**

Der DRK-Blutspendedienst dankt allen Blutspendern, die schon bisher vielen Patienten geholfen haben ganz herzlich und wünscht sich auch die Teilnahme von Einwohnern, die bisher noch nie Blut gespendet haben.

**Standesamtliche Nachrichten**

**ANTEA**  
**BESTATTUNGEN**



Chemnitz GmbH

**Bestattungshaus**  
**in Zschopau**

**Rudolf-Breitscheid-Str. 17**

**09405 Zschopau**



EN 15189:2003  
EN 15189:2003

Tag und Nacht dienstbereit

**(03725) 2 29 92**

Eine würdevolle Bestattung muß nicht teuer sein!

**Sterbefälle im Monat Juli 2006**

- |   |   |
|---|---|
| <b>am 01.07.2006, Günter Grumann</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 78 Jahren                                | <b>am 20.07.2006, Siegfried Fleischer</b><br>zuletzt wohnhaft in Schlöbchen<br>im Alter von 85 Jahren                         |
| <b>am 01.07.2006, Wolfgang Uhlmann</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau,<br>Ortsteil Krumhermersdorf<br>im Alter von 50 Jahren | <b>am 23.07.2006, Hildegard Hanke</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 79 Jahren                               |
| <b>am 03.07.2006, Manfred Beier</b><br>zuletzt wohnhaft in Gornau<br>im Alter von 65 Jahren                                   | <b>am 23.07.2006, Herbert Reuter</b><br>zuletzt wohnhaft in Amtsberg,<br>OT Weißbach<br>im Alter von 82 Jahren                |
| <b>am 06.07.2006, Marianne Feig</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 84 Jahren                                 | <b>am 24.07.2006, Dieter Förster</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 56 Jahren                                |
| <b>am 08.07.2006, Ruth Weißbach</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 82 Jahren                                 | <b>am 26.07.2006, Gerhard Rößler</b><br>zuletzt wohnhaft in Amtsberg,<br>OT Weißbach<br>im Alter von 53 Jahren                |
| <b>am 11.07.2006, Hanni Uhlmann</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau,<br>Ortsteil Krumhermersdorf<br>im Alter von 72 Jahren    | <b>am 27.07.2006, Liselotte Mehner</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau,<br>Ortsteil Krumhermersdorf<br>im Alter von 85 Jahren |
| <b>am 12.07.2006, Gertrud Rudolph</b><br>zuletzt wohnhaft in Hohndorf<br>im Alter von 92 Jahren                               | <b>am 27.07.2006, Else Kraus</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau,<br>Ortsteil Krumhermersdorf<br>im Alter von 89 Jahren       |
| <b>am 12.07.2006, Lotte Kern</b><br>(Hebamme)<br>zuletzt wohnhaft in Fuchsmühl<br>im Alter von 86 Jahren                      | <b>am 28.07.2006, Irmgard Uhlmann</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 90 Jahren                               |
| <b>am 14.07.2006, Karl-Heinz Rosanelli</b><br>zuletzt wohnhaft in Gornau<br>im Alter von 72 Jahren                            | <b>am 28.07.2006, Wilfried Schirmer</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 57 Jahren                             |
| <b>am 20.07.2006, Charlotte Böttcher</b><br>zuletzt wohnhaft in Wolkenstein<br>OT Warmbad<br>im Alter von 76 Jahren           | <b>am 28.07.2006, Ilse Hildebrandt</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 91 Jahren                              |
|   | <b>am 31.07.2006, Gertrud Köhler</b><br>zuletzt wohnhaft in Zschopau<br>im Alter von 88 Jahren                                |

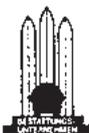
## Bestattungswesen Zschopau

### Inh.: Gudrun Schwarz

Gartenstraße 9  
09405 Zschopau



Ausführung aller Bestattungsleistungen!  
Eigene Kühl- und Aufbahrungsräume.  
Einheimischer fachgeprüfter Bestatter mit fast 20-jähriger Berufserfahrung



**Telefonisch ständig erreichbar: (0 37 25) 2 25 55**

## Klassentreffen in Schlöbchen am 09. und 10. September 2006

Liebe ehemalige Schülerinnen und Schüler von Schlöbchen,

am 09. und 10. September 2006 findet in Schlöbchen, am Sportplatz, ein Klassentreffen aller Schülerinnen und Schüler statt, die in der Schlöbchener Schule eingeschult wurden.

### Sonnabend, 09. 09. 2006

- 15.00 Uhr Begrüßung
- 15.15 Uhr Fototermin (wenn gewünscht)  
anschließend gemütliches Beisammensein
- 19.00 Uhr Musik und Tanz

### Sonntag, 10. 09. 2006

- 9.00 Uhr Gottesdienst in der Kapelle Schlöbchen  
mit Pfarrer Vogel
- 10.00 Uhr Kranzniederlegung auf dem Friedhof
- 11.00 Uhr Frühschoppen im Festzelt mit Blasmusik

An beiden Tagen findet in der Turnhalle eine Ausstellung über das Schulwesen in Schlöbchen statt. Außerdem werden Filmausschnitte von früheren Schul- und Heimatfesten in Schlöbchen gezeigt.

Alle ehemaligen Schülerinnen und Schüler, die in Schlöbchen eingeschult wurden, und noch keine Einladung erhalten haben, sind hiermit herzlich eingeladen. Der Obolus von 10,00 Euro pro Person kann zu Beginn der Veranstaltung noch entrichtet werden.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen und grüßen alle ganz herzlich

Das Festkomitee  
i. A. Anita Adler

Anzeige -

## Ein Katzensprung der Mäuse spart



# Unser Top-Angebot:

### SEAT Ibiza 1,2 12V „Amaro“ 51 kW (70 PS)



**ab 8.990,- €**

**Ihr Vorteil: 3.200,- €** gegenüber der unverbr. Preisempfehlung eines vergleichbarer ausgestattet Serienmodells  
oder mtl.: **63,- €** bei 2.000,- € Anzahlung  
**85,- €** bei 1.000,- € Anzahlung  
**109,- €** bei 0,- € Anzahlung

**ibiza ... sparen Sie wie gedruckt!**

- Kurzzulassung, 0 km
- Kraftstoffverbrauch: 5,9 - 6,0 l/100 km
- CO<sub>2</sub>-Emissionen: 142-144 g/km
- ABS mit EBV • 4x Airbag
- 5 Kopfstützen • RC • höh. Lenkrad
- geteilte Rücksitzbank • Servolenkung
- vollverzinkte Karosserie ...

Auto-Credit: 48 Monate Laufzeit, 40.000 km Gesamtfahrleistung, 3,9% effektiver Jahreszins, Schlussrate 42%, ein Angebot der Seat-Bank  
Überführungskosten sind in Preis/Rate enthalten.

**TOP-Konditionen auch für unsere anderen SEAT-Modelle!**

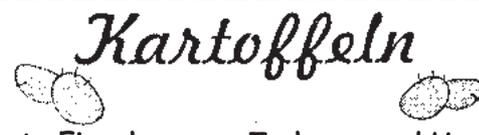
**• 10x SEAT Arosa • 60x SEAT Ibiza**  
**• 20x SEAT Cordoba • 40x SEAT Leon**  
**• 30x SEAT Toledo • 30x SEAT Altea**  
**• 20x SEAT Alhambra**

### Ihre Seat-Partner – 6x in Sachsen

AH SÜDSTRASSE GmbH · Südstraße 2 (Gewerbegebiet) · Altmitweida · Tel.: (03727) 25 48  
 AH HÜTTEL GmbH · Dresdener Straße 14f · Dippoldiswalde OT Oberhäslisch · Tel.: (03504) 64 77-0  
 CCA AH Kirchberg GmbH · Auerbacher Straße 66 · Kirchberg OT Saupersdorf · Tel.: (037602) 6 43 81  
 RATIO MOBIL Autoh. u. Service GmbH · Am Einkaufszentrum 2 · Gornau · Tel.: (03725) 34 90-0  
 RATIO MOBIL Autoh. u. Service GmbH · Ehrenfriedersdorfer Str. 4a · Thum · Tel.: (037297) 7 67 00-0  
 RATIO MOBIL Autoh. u. Service GmbH · Oberer Bahnhof 13 · Annaberg-Buchh. · Tel.: (03733) 6 71 17-0




## Kartoffeln



### Werte Einwohner von Zschopau und Umgebung,

unser diesjähriger Verkauf von Speise- und Futterkartoffeln, sowie Futterrüben und Möhren erfolgt:

- am Freitag, dem 29.09. und 06.10.2006 von 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr
- am Sonnabend, dem 30.09. und 07.10.2006 von 8.00 bis 11.30 Uhr

in der unteren Lagerhalle am Getreidelager, Hauptstr. 53 -> Filialweg in Weißbach.

Bitte Säcke mitbringen!

Mit freundlichen Grüßen  
Agrargenossenschaft Weißbach eG · Hauptstraße 53 · Weißbach

## LACKIEREREI - BERND ROST

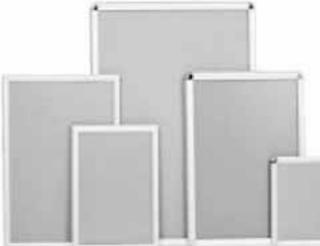
### Unsere Leistungen:

- PKW - Lackierung
- Instandsetzungsarbeiten
  - Lackschadenfreies Ausbeulen
  - Restaurierungen
  - Hol - und Bringeservice
  - Fahrzeugaufbereitung
  - Industrielackierung
- Lackierarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Farbspraydosen



Waldkirchener Straße 13 • 09405 ZSCHOPAU/SA  
Tel.: 03725/22268, Fax: 22248

## Erfolgreich anbieten



# Klapprahmen inkl. Druck

**DIN A4 22,- €**

**DIN A3 26,- €**

**DIN A2 38,- €**

**DIN A1 46,- €**

**DIN A0 74,- €**

RIEDEL  
 ☎ (0 37 22) 40 80 16

Netto Preise für Posterpräsentations-system. Plakatwechsel erfolgt durch Aufklappen. Inkl. Druck und Einlegen

## gut + günstig =



# AKTION „HOLT-DIE-UMWELTVERSCHMUTZER-VON-DER-STRASSE“ 1 JAHR LANG KEINE RATEN ZAHLEN!



Fiat Croma  
ab € 21.650.-<sup>1</sup>

**€ 2.500,-<sup>2</sup>**  
ENTSORGUNGSPRÄMIE  
+ 1 JAHR KEINE RATEN<sup>3</sup>



Fiat Panda  
ab € 8.890.-<sup>1</sup>

**€ 1.700,-<sup>2</sup>**  
ENTSORGUNGSPRÄMIE  
+ 1 JAHR KEINE RATEN<sup>3</sup>



Fiat Idea  
ab € 13.650.-<sup>1</sup>

**€ 3.000,-<sup>2</sup>**  
ENTSORGUNGSPRÄMIE  
+ 1 JAHR KEINE RATEN<sup>3</sup>



Fiat Stilo  
ab € 13.990.-<sup>1</sup>

**€ 3.000,-<sup>2</sup>**  
ENTSORGUNGSPRÄMIE  
+ 1 JAHR KEINE RATEN<sup>3</sup>



Fiat Ulysse  
ab € 27.850.-<sup>1</sup>

**€ 6.000,-<sup>2</sup>**  
ENTSORGUNGSPRÄMIE  
+ 1 JAHR KEINE RATEN<sup>3</sup>



Fiat Doblò  
ab € 12.890.-<sup>1</sup>

**€ 2.500,-<sup>2</sup>**  
ENTSORGUNGSPRÄMIE  
+ 1 JAHR KEINE RATEN<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers zzgl. Überführungskosten. <sup>2</sup> Das Fahrzeug muss mindestens 3 Monate auf den Käufer zugelassen sein. Verrechnung, keine Barauszahlung. <sup>3</sup> Ein Finanzierungsangebot der Fiat Bank GmbH. Anzahlung mindestens in Höhe der Entsorgungsprämie, 5,9 % effektiver Jahreszins, 48 Monate Gesamtlaufzeit. Weitere Details, z. B. zur Schlusszahlung, bei Ihrem teilnehmenden Fiat Händler. Ein Aktionsflyer der Fiat Automobil AG.

## Neueröffnung

Nach 20 Jahren Berufserfahrung in der Klempnerei Uhlig Krumhermersdorf, und nach meinem Meisterabschluss 2005 bin ich nun seit 01.05.2006 selbständig. Ich stehe Ihnen mit meinem umfangreichen Dienstleistungsspektrum jederzeit zur Verfügung.

### Mario Fischer

Installateur- und Heizungsbaumeister  
Dachklempnerei

- Heizung/Sanitär
  - Klima/Lüftung
  - regenerative Energien
  - Dachklempnerarbeiten
  - Trockenbau
- Hauptstraße 22  
09573 Dittmannsdorf  
Tel. 03725/5220  
Fax 03725/5220  
Mobil 0171/4025177  
km.fischer@web.de



# gut + günstig = RIEDEL

**1000 Briefbogen 119,- €** zzgl. MwSt.  
4-farbig, A4, 90 g/m<sup>2</sup>, lasertauglich, bei Übergabe druckfertiger Dateien

Schicken Sie Ihre Vorlagen oder Muster per Post an:  
**RIEDEL OHG · H.-Heine-Straße 13 a · 09247 Chemnitz OT Röhrsdorf** oder rufen Sie an unter: **03722 - 50 20 00.**

**Anzeigentelefon: (0 37 22) 50 20 00**  
**Ihr Ansprechpartner: Jürgen Hetzner**



## Getränkeabholmarkt „Am Heizhaus“

Inh. Michael Böhm **Angebot gültig ab 24.08.2006**

im Aug.-Bebel-Wohngebiet (Zschopau Nord)  
**Telefon: 0 37 25 / 34 05 77**  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-19 Uhr,  
Sa 8.30-12.30 Uhr

### Freiberger Pils

Ka. 20 x 0,5l

**8,99 €**

zzgl. 3,10 € Pfand



### Feldschlößchen

Pils oder Export  
Ka. 20 x 0,5l

**8,99 €**

zzgl. 3,10 € Pfand



### Zlatopramen Ur-Böhmisch

Ka. 20 x 0,5l

zzgl. 3,10 € Pfand

**9,99 €**

**HB Oktoberfestbier**  
**+ Zugabe Bierkrug**

### Breznak Pils

Ka. 20 x 0,5l

zzgl. 3,10 € Pfand

**7,99 €**

## ANGELSHOP



Angelgeräte • Zubehör • Lebendköder • Geschenkgutscheine



## Hermes Paketshop

Angebot solange Vorrat reicht.  
Irrtümer vorbehalten.



# Grundstücks- und Gebäudewirtschafts-GmbH

ZSCHOPAU / Sachsen

• Waldkirchener Str. 14 • 09405 Zschopau • PLZ-Postfach 09401 • Tel. (03725) 3701-0 • Fax 3701-28

• E-Mail: GG.Zschopau@t-online.de • Internet: www.ggz-zschopau.de • Bereitschaftsdienst für Havariefälle: 0172/3730170

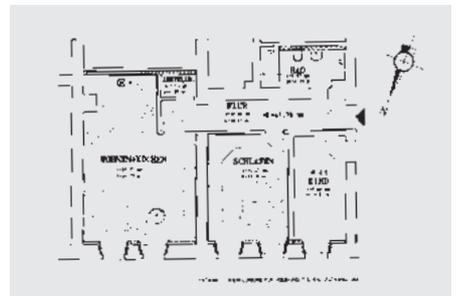
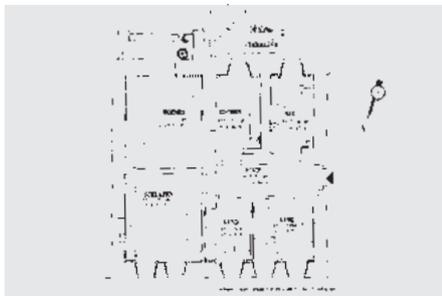


## Modernes Wohnen im Einzeldenkmal

Eine umfangreiche Baumaßnahme geht mit großen Schritten ihrem Abschluss entgegen. Vor drei Jahren hatten an gleicher Stelle interessierte Bürger erstmals Gelegenheit, sich über die geplanten Arbeiten der Grundstücks- und Gebäudewirtschafts-GmbH Zschopau an diesem Objekt zu informieren und vor einem Jahr konnten die ersten bezugsfertigen Wohnungen im vorderen Eingang besichtigt werden.

**Zum diesjährigen „Tag des Denkmals“ am Sonntag, den 10. September werden in der Zeit von 13.00 – 17.00 Uhr zur Besichtigung erneut die Türen geöffnet.**

Die beiden Treppenhäuser sowie die noch nicht belegten Wohnungen stehen für die Besucher offen. Interessenten haben die Möglichkeit, sich über die noch freien Wohnungen informieren zu lassen. Besonders sehenswert ist die behindertenfreundlich gestaltete, fußbodenbeheizte Wohnung in der ersten Wohneinheit. Neben einem kleinen, über die Küchenterrasse erreichbaren Mietergarten sind die Kreuzgewölbedecken das Markanteste in diesen Räumen.



*Wir würden uns freuen, wenn Sie uns in unserer Geschäftsstelle besuchen!*

## Gut und sicher wohnen



# Wohnungsgenossenschaft Zschopau eG

Lessingstraße 5 • 09405 Zschopau • Telefon (03725) 35 00 - 0 • Fax (03725) 2 25 04  
www.wg-zschopau.de • info@wg-zschopau.de



Auenstraße

- |   |                     |               |
|---|---------------------|---------------|
| 2-Raum-Whg. mit Balkon, Hannawaldweg 10, 5. WG li.,   | 46 m <sup>2</sup> , | KM 223 € + NK |
| 3-Raum-Whg. mit Balkon, Hannawaldweg 10, 5. WG re.,   | 68 m <sup>2</sup> , | KM 317 € + NK |
| 3-Raum-Whg. mit Balkon, R.-Luxemburg-Str. 10, 1. WG,  | 58 m <sup>2</sup> , | KM 237 € + NK |
| 4-Raum-Whg. mit Hausgarten, M.-Nietzel-Str. 9, 2. WG, | 85 m <sup>2</sup> , | KM 452 € + NK |



B.-Brecht-Straße

Weitere aktuelle Angebote, Auskünfte und Termine zu Wohnungsbesichtigungen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle.

**Jungen Paaren, die im Jahr 2006 in unserer Genossenschaft einen Mietvertrag abschließen, wird auf Wunsch die Wohnung mit einem Waschvollautomaten ausgestattet!**



Goethestraße



Hannawaldweg



Haydnstraße



H.-Heine-Straße



Kantor-Geißler-Str.



Launer Ring



Mozartstraße

## Wir sehen uns zum 12. Schloß- und Schützenfest

**Herzlich Willkommen zum 12. Schloß- und Schützenfest**



Genießen Sie zum diesjährigen Schloß- und Schützenfest einen Streifzug durch den Gefängnisalltag vergangener Zeiten mit vielen Spezialitäten: Von der "Henkersmahlzeit, über unseren "Galgenstricken" bis hin zum "Gefängnishofschaus" ist sicher für Jeden etwas dabei. Natürlich darf auch eine deftige Schweinskeule direkt vom Holzkohlespieß nicht fehlen... Wir laden Sie ein, abzuschalten und Spaß zu haben beim Besuch unseres "Gefängnishofes".

**Nur zum Schloß- und Schützenfest**  
Erwerben Sie den original Gefängnisausweis (mit Fingerabdruck & "Fahndungsfoto") incl. der in Schloß Wildeck geprägten Gedenkmünze anlässlich des Schloß- und Schützenfestes und einer Gefängnishofmütze!

**Nur zum Schloß- und Schützenfest**  
Ebenfalls erhalten Sie bei uns eigens für das diesjährige Schloß- und Schützenfest hergestellte Polo-shirts!!!

Und das es unseren Kleinen nicht zu langweilig wird, führt für Euch die Gartenbahn...

**Täglich ab 10.00 Uhr geöffnet !!!**  
**Bestelltelefon: 03725 84 100**  
**!!!Achtung!!!**  
Am 03. September findet ab 10.00 Uhr im Festzelt vor Schloß Wildeck unser Fröhschoppen mit org. Egerländer Blasmusik statt!!!



Hallo, liebe **ABC-Schützen**, herzlichen Glückwunsch, ihr kommt jetzt in die Schule! Ihr gehört zu den Großen, seid mit vielen Freunden zusammen und lernt lesen, schreiben und andere tolle Dinge.

Damit ihr auch alles genau mitbekommt, was euer Lehrer oder eure Lehrerin vorne an die Tafel schreibt, sollt ihr natürlich scharf sehen wie ein Adler. Mit der richtigen Brille ist es ganz leicht. Wir haben tolle Kinderbrillen in unserem Geschäft. Da ist auch sicher eine dabei, die euch gefällt.

**Kommt doch mit euren Eltern einfach demnächst bei uns vorbei.**



09405 Zschopau, Rudolf-Breitscheid-Straße 18, Tel. (0 37 25) 2 38 22  
09573 Augustusburg, Marienberger Straße 26, Tel. (03 72 91) 1 27 24  
09429 Wolkenstein, Große Kirchgasse 1, Tel. (03 73 69 / 8 48 03

**Maler UNITAS GmbH NL Zschopau August-Bebel-Straße 11 e-mail: info@maler-unitas.de**

Tel. 03725-23831 Fax 03725-22306

- Malerarbeiten
- Fassadenerneuerung
- Bodenbelagsarbeiten
- Wärmedämmung
- Fachgeschäft für Farben, Tapeten, Bodenbeläge...
- Schilder und Beschriftungen

**Online-Shop!**  
Malerartikel für Wohnung und Haus!  
www.maler-unitas.de



**WÄSCHEREI MAURER**

Zschopau · Lange Str. 20 · Tel. 03725 / 22 109

**Zum Schulanfang schenken:**  
Kinderbettwäsche 135 x 200  
(Feuerwehr/Baustelle/Bauernhof)

**€ 29,95**

**BAMBINO-KINDERPROGRAMM**

